

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Bränsleceller – Del 2: Bränslecellsmoduler

*Fuel cell technologies –
Part 2: Fuel cell modules*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 62282-2:2012. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 62282-2:2012.

Nationellt förord

Europastandarden EN 62282-2:2012

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 62282-2, Second edition, 2012 - Fuel cell technologies - Part 2: Fuel cell modules**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 62282-2, utgåva 1, 2005 och SS-EN 62282-2/A1, utgåva 1, 2007, gäller ej fr o m 2015-04-30.

ICS 27.070

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English version

**Fuel cell technologies -
Part 2: Fuel cell modules
(IEC 62282-2:2012)**

Technologies des piles à combustible -
Partie 2: Modules à piles à combustible
(CEI 62282-2:2012)

Brennstoffzellentechnologien -
Teil 2: Brennstoffzellenmodule
(IEC 62282-2:2012)

This European Standard was approved by CENELEC on 2012-04-30. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 105/378/FDIS, future edition 2 of IEC 62282-2, prepared by IEC/TC 105 "Fuel cell technologies" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62282-2:2012.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2013-02-10
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2015-04-30

This document supersedes EN 62282-2:2004 + A1:2007.

EN 62282-2:2012 includes the following significant technical changes with respect to EN 62282-2:2004:

- inclusion of definitions for hazards and hazardous locations based on the EN 60079 series;
- the general safety strategy is modified to reflect the needs for different application standards. The modifications are in line with similar modifications made to EN 62282-3-100;
- the electrical components clause is modified to reflect the needs for different application standards. The modifications are in line with similar modifications made to EN 62282-3-100;
- the marking and instructions have been enlarged to provide the system integrator with the necessary information.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62282-2:2012 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60812	NOTE	Harmonised as EN 60812.
IEC 61025	NOTE	Harmonised as EN 61025.
IEC 60079-20-1	NOTE	Harmonised as EN 60079-20-1.
IEC 62282-3-100	NOTE	Harmonised as EN 62282-3-100.
ISO 1307:2006	NOTE	Harmonised as EN ISO 1307:2006 (not modified).
ISO 1402:2009	NOTE	Harmonised as EN ISO 1402:2009 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60079	Series	Explosive atmospheres	EN 60079	Series
IEC 60079-10	Series	Explosive atmospheres - Part 10: Classification of areas	EN 60079-10	Series
IEC 60204-1	-	Safety of machinery - Electrical equipment of EN 60204-1 machines - Part 1: General requirements		-
IEC 60335-1	-	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements	EN 60335-1	-
IEC 60352	Series	Solderless connections	EN 60352	Series
IEC 60512-15	Series	Connectors for electronic equipment - Tests and measurements - Part 15: Connector tests (mechanical)	EN 60512-15	Series
IEC 60512-16	Series	Connectors for electronic equipment - Tests and measurements - Part 16: Mechanical tests on contacts and terminations	EN 60512-16	Series
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	-
IEC 60617		Graphical symbols for diagrams	-	-
IEC 60695	Series	Fire hazard testing	EN 60695	Series
IEC 60730-1	-	Automatic electrical controls for household and similar use - Part 1: General requirements	EN 60730-1	-
IEC 60950-1	-	Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements	EN 60950-1	-
IEC 61508	Series	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems	EN 61508-1	Series
IEC 62040-1	-	Uninterruptible Power Systems (UPS) - Part 1: General and safety requirements for UPS	EN 62040-1	-
IEC 62061	-	Safety of machinery - Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems	EN 62061	-
ISO 13849-1	-	Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design	EN ISO 13849-1	-

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
ISO 23550	-	Safety and control devices for gas burners and gas-burning appliances - General requirements	-	-
		Electronic equipment for use in power installations	EN 50178	-

CONTENTS

INTRODUCTION.....	6
1 Scope.....	7
2 Normative references	8
3 Terms and definitions	9
4 Requirements	12
4.1 General safety strategy	12
4.2 Design requirements	14
4.2.1 General	14
4.2.2 Behaviour at normal and abnormal operating conditions	14
4.2.3 Leakage	14
4.2.4 Pressurized operation.....	14
4.2.5 Fire and ignition.....	15
4.2.6 Safeguarding	16
4.2.7 Piping and fittings.....	16
4.2.8 Electrical components	17
4.2.9 Terminals and electrical connections	17
4.2.10 Live parts	18
4.2.11 Insulating materials, dielectric strength.....	18
4.2.12 Bonding.....	18
4.2.13 Shock and vibration	18
5 Type tests	19
5.1 General.....	19
5.2 Shock and vibration test	19
5.3 Gas leakage test	19
5.4 Normal operation.....	20
5.5 Allowable working pressure test	21
5.6 Pressure withstanding test of cooling system	21
5.7 Continuous and short-time electrical rating.....	21
5.8 Overpressure test.....	21
5.9 Dielectric strength test.....	22
5.10 Differential pressure test	23
5.11 Gas leakage test (repeat).....	24
5.12 Normal operation (repeat)	24
5.13 Flammable concentration test.....	24
5.14 Tests of abnormal conditions	24
5.14.1 General	24
5.14.2 Fuel starvation test.....	25
5.14.3 Oxygen/oxidant starvation test.....	25
5.14.4 Short-circuit test	25
5.14.5 Lack of cooling/impaired cooling test	25
5.14.6 Crossover monitoring system test.....	26
5.14.7 Freeze/thaw cycle tests	26
6 Routine tests	26
6.1 General.....	26
6.2 Gas-tightness test.....	26

6.3	Dielectric strength withstand test	27
7	Markings and instructions	27
7.1	Nameplate	27
7.2	Marking	27
7.3	Warning label	27
7.4	Documentation	27
7.4.1	General	27
7.4.2	Installation manual	29
7.4.3	Installation diagram	29
7.4.4	Operation manual	30
7.4.5	Maintenance manual	30
7.4.6	Parts list	30
Annex A (informative)	Additional information for the performance and evaluation of the tests	32
Annex B (informative)	List of notes concerning particular conditions in certain countries	38
Bibliography	39
Figure 1	– Fuel cell system components and scope of standard	8
Table 1	– Dielectric strength test voltages (derived from EN 50178)	23
Table A.1	– Viscosity of gases at one atmosphere	35

INTRODUCTION

Fuel cell modules are electrochemical devices which convert continuously supplied fuel, such as hydrogen or hydrogen rich gases, alcohols, hydrocarbons and oxidants to d.c. power, heat, water and other by-products.

Fuel cell modules are sub-assemblies that are integrated into end-use products incorporating one or more fuel cell stacks and, if applicable, additional components.

FUEL CELL TECHNOLOGIES –

Part 2: Fuel cell modules

1 Scope

This part of IEC 62282 provides the minimum requirements for safety and performance of fuel cell modules and applies to fuel cell modules with the following electrolyte chemistry:

- alkaline;
- polymer electrolyte (including direct methanol fuel cells)¹;
- phosphoric acid;
- molten carbonate;
- solid oxide;
- aqueous solution of salts.

Fuel cell modules can be provided with or without an enclosure and can be operated at significant pressurization levels or close to ambient pressure.

This standard deals with conditions that can yield hazards to persons and cause damage outside the fuel cell modules. Protection against damage inside the fuel cell modules is not addressed in this standard, provided it does not lead to hazards outside the module.

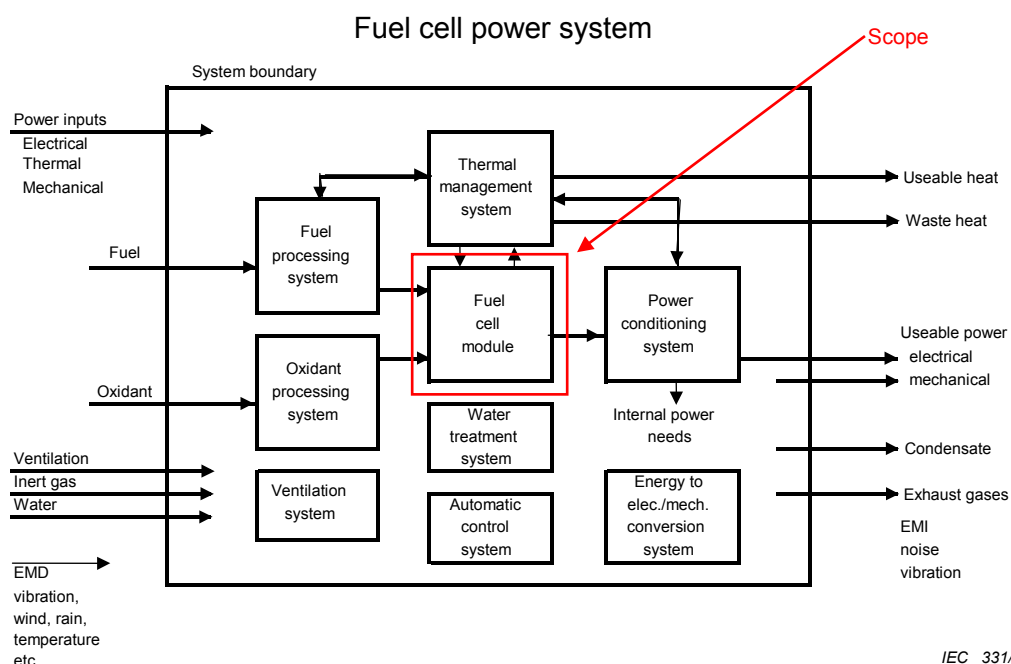
These requirements may be superseded by other standards for equipment containing fuel cell modules as required for particular applications.

This standard does not cover road vehicle applications.

This standard is not intended to limit or inhibit technological advancement. An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the purpose of these requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with this standard.

The fuel cell modules are components of final products. These products require evaluation to appropriate end-product safety requirements.

¹ Also known as proton exchange membrane fuel cell.



Key

- EMD electromagnetic disturbance
- EMI electromagnetic interference

Figure 1 – Fuel cell system components

This standard covers only up to the d.c. output of the fuel cell module.

This standard does not apply to peripheral devices as illustrated in Figure 1.

This standard does not cover the storage and delivery of fuel and oxidant to the fuel cell module.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60079 (all parts), *Explosive atmospheres*

IEC 60079-10 (all Parts 10), *Explosive atmospheres – Part 10: Classification of areas*

IEC 60204-1, *Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 1: General requirements*

IEC 60335-1, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements*

IEC 60352 (all parts), *Solderless connections*

IEC 60512-15 (all parts), *Connectors for electronic equipment – Tests and measurements – Part 15: Connector tests (mechanical)*

IEC 60512-16 (all parts) *Connectors for electronic equipment – Tests and measurements – Part 16: Mechanical tests on contacts and terminations*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 60617, *Graphical symbols for diagrams*

IEC 60695 (all parts), *Fire hazard testing*

IEC 60730-1, *Automatic electrical controls for household and similar use – Part 1: General requirements*

IEC 60950-1, *Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements*

IEC 61508 (all parts), *Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems*

IEC 62040-1, *Uninterruptible power systems (UPS) – Part 1: General and safety requirements for UPS*

IEC 62061, *Safety of machinery – Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems*

ISO 13849-1, *Safety of machinery – Safety related parts of control systems – Part 1: General principles for design*

ISO 23550, *Safety and control devices for gas burners and gas-burning appliances – General requirements*

EN 50178, *Electronic equipment for use in power installations*